



Chers amis et amateurs de théâtre,



Créée en juin 2015 à Saint-Amarin, l'association LANGUE, CULTURE ET TRADITIONS ALSACIENNES HAUTE-THUR est devenue MITZÀCHER ELSASSER THEÀTER en juin 2016.

S' MITZÀCHER ELSASSER THEÀTER a pour vocation :

- la formation des enfants au dialecte alsacien, notamment par le théâtre,
- la présentation de pièces de théâtre pour adultes en langue alsacienne,
- toutes activités de promotion de la langue et de la culture alsacienne.

Le THEATRE DE MITZACH a ouvert sa saison 2016/2017 avec un ELSASSER OWA qui a permis aux enfants, aux jeunes et à de nouveaux acteurs de démontrer leurs talents aux côtés des acteurs confirmés.

Avec la pièce que nous allons vous présenter maintenant, nous voulons vous faire oublier, le temps d'une soirée, d'un après-midi, le froid, l'ennui, la morosité et la grisaille du quotidien. Pour vous, cher public, nous allons nous surpasser afin de vous offrir un bon moment de rire et de convivialité.

Mais pourquoi ne viendriez-vous pas rejoindre notre association, dynamique et pleine de projets pour l'avenir ? Laissez-vous tenter, vous serez ouvertement accueillis au sein de l'équipe en tant qu'acteurs ou dans les équipes techniques.

Jean-Claude REBISCHUNG, président

Jean-Paul SCHWEBEL, vice-président, responsable de l'école d'alsacien

Remerciements

Merci à vous qui venez si nombreux de près et de loin,

Merci à la municipalité de Mitzach, aux sponsors qui nous apportent leur soutien, à la presse locale,

Merci à tous ceux qui auraient pu être oubliés et qui soutenez d'une manière ou d'une autre notre objectif de faire perdurer notre Müattersproch.

Un jetz ihr liàwa Litt, geht's loos ; mir wenscha ejer àlla a sehr àgnama un lustiga Owa (oder Mettag). Vergassa net

Làcha esch gsund un brengt niema uffem Hund

Pour rejoindre notre association, vous pouvez contacter Jean-Claude REBISCHUNG, président, au 07 21 24 64 16 et, pour l'école d'alsacien, Jean-Paul SCHWEBEL au 03 89 38 78 39



Mitzàcher Elsasser Theater

Théâtre de Mitzach

M.E.T. - T.D.M.

présente

dans la salle polyvalente de MITZACH

E STRICH DURCH D'RECHNUNG

Pièce en 2 actes de Raymond WEISSENBURGER



Samedi 28 janvier 2017 à 20 h 00
Vendredi 3 février 2017 à 20 h 15
Samedi 4 février 2017 à 20 h 00
Samedi 11 février 2017 à 20 h 00
Dimanche 12 février 2017 à 14 h 30
Vendredi 17 février 2017 à 20 h 15
Samedi 18 février 2017 à 20 h 00
Samedi 25 février 2017 à 20 h 00
Dimanche 26 février 2017 à 14 h 30

Tarif : Adultes : 9 € - Enfants jusqu'à 14 ans : gratuit - adolescents 14-18 ans : 4 €

Les billets réservés non réclamés en début de séance seront revendus.

Retrouvez-nous sur Facebook : <https://www.facebook.com/Mitzacher-Elsasser-Theater>



*Pour se mettre dans l'ambiance,
début de soirée en chansons
avec Jean-Paul SCHWEBEL*

E STRICH DURCH D'RECHNUNG

Imaginez un vieil oncle, Emile Strumpf, qui était grabataire voilà une semaine encore et dont les proches, le neveu Didi et son épouse Josette vivant sous le même toit et à ses dépens, avaient déjà organisé les funérailles et même fait une promesse de dons d'organes à la science.

Pour aider l'oncle à mieux supporter son passage de vie à trépas, ils ont fait venir une auxiliaire de vie. Mais cette dame, au lieu d'assister l'oncle pour passer de vie à trépas, réveille en lui des souvenirs printaniers et l'oncle oublie de mourir.

Ceci n'est pas du goût du neveu et de son épouse. L'enterrement est prévu pour le lundi après-midi et on est déjà vendredi soir. Et la science attend les organes de l'oncle. Il faut donc trouver une solution pour respecter les délais.

Quelle sera cette solution ? L'oncle se laissera-t-il éliminer ? Pour connaître les réponses, il est indispensable d'être présent dès la lever du rideau.

Rires et suspens ne manqueront pas. Ils sauront vous tenir en haleine tout au long de la pièce.

Pièce pour tout public, à déguster en famille et sans modération

CIC Mobile
8000 conseillers partout en France
2, rue de la Première Armée - 68800 THANN
Tél. 0820 301 071
CIC Est
Construire dans un avenir qui brève.

E STRICH DURCH D'RECHNUNG



Lustspiel in 2 Akte
vum Raymond WEISSENBURGER



ROLLEVERTEILUNG

Didi Strumpf	inventeur	François FROEHLI
Josette	son épouse	Yolande KACHLER
Emile	oncle de Didi	Jean-Paul SCHWEBEL
Lilly	auxiliaire de vie	Nathalie DAUVERGNE
Anna	association dons d'organes	Maryvonne SCHNEIDER
Mafi Albano	élimination déchets tous genres	David ALTER
Gràbstein	entreprise pompes funèbres	Jean-Claude REBISCHUNG
Molly	une voisine	Marie-Jeanne FRIESS

Mise en scène : Jean-Paul SCHWEBEL - Katy WEHRELEN

Décors : Marc KACHLER, Olivier DAUVERGNE, Frédéric HEISSLER, Georges HURST, Etienne BLUNTZER

Eclairage/sonorisation : Fabrice EHLINGER - Jean-Luc LUTTRINGER

Maquillage/coiffure : Elisabeth WALTER

Costumes : Membres de l'association

Régie scène & accessoires : Membres de l'association

Souffleuse : Marie-Louise ARNOLD

Entracte entre les 2 actes

Buvette - Pâtisseries



DATES à RETENIR

Notre spectacle d'Automne : Elsässer Owa

Samedis 28 octobre et 4 novembre 2017

Dimanche 5 novembre 2017